



دولة إسرائيل وزارة التربية والتعليم

رسالة إلى المدير/ة

حول تقييم إجمالي للمتخصصين بالتدريس - سنة 2021

المدير/ة المحترم/ة

خلال العام الدراسي 2020-2021 انضم إلى طاقم مدرستكم متخصص/ة بالتدريس. في هذه الأيام ينبغي عليك وعلى المعلم المرافق إعداد عملية تقييم إجمالي، كجزء من عملية التقييم العام، التي تحدد في النهاية مدى ملائمة المتخصصين بالتدريس للعمل التربوي في جهاز التربية والتعليم. التقييم الإجمالي لإنهاء التخصص بالتدريس هو أمر بالغ الأهمية، وله تأثير حاسم على المستقبل المهني للمتخصص/ة بالتدريس. يفحص التقييم الإجمالي مدى ملائمة لجهاز التربية والتعليم. في إطار التقييم الإجمالي، في ما يلي عدد من النقاط الهامة: يجب التأكد من أن استيعاب وتقييم المتخصص بالتدريس يتماشيان بحسب الإجراء:

- أ. إجراء عملية مرافقة منتظمة طوال فترة التخصص بالتدريس.
- ب. مشاهدة دروس تشمل أيضاً محادثة ما قبل المشاهدة لمساعدة المتخصص/ة بالتدريس في إعداد أفضل درس ومحادثة في أعقاب المشاهدة (مشاهدتان للمعلم المرافق ومشاهدة واحدة للمدير بكل منتصف؛ المفضل ست مشاهدات في دروس المتخصص/ة بالتدريس) وفق المطلوب.
- ت. يجب أن تتم سيرورة التقييم بشفافية كاملة، مع حوار مستمر طوال الوقت.
- ث. عملية التقييم الإجمالي تُشكل استمرارية لعملية التقييم التكويني (حتى لو لم يتم في ذات المؤسسة)، من المهم فحص تقدم المتخصص بالتدريس طوال السنة.
- ج. في نهاية عملية التقييم، يجب إجراء محادثة تلخيصية مع المتخصص/ة بالتدريس والمعلم المرافق، تركز على نقاط القوة، نقاط التحسين، وحثنته بتوصية لإنهاء التخصص. يمكنك اختيار واحدة من أربع توصيات:
 1. أنهى سنة التخصص بامتياز- هذه التوصية مناسبة للمتخصصين الذين أبدوا مستوى عاليًا في الأداء وذا أهمية، وأعلى من المستوى المطلوب من المتخصصين بالتدريس، وقاموا بتنفيذ مبادرة أثرت وساهمت في المدرسة.
 2. أنهى سنة التخصص بنجاح- هذه التوصية مناسبة للمتخصصين الذين أبدوا مستوى مناسبًا في الأداء، ملائمًا المتوقع من المستوى المطلوب من المتخصصين بالتدريس.
 3. يُوصي بسنة أخرى من التخصص بالتدريس بجميع مركباتها، هذه التوصية مناسبة للمتخصصين الذين أبدوا مستوى منخفضًا في الأداء كمعلم في سلك التعليم ولا يتوافق مع المستوى المطلوب من المتخصصين بالتدريس. مع هذا، يرى المدير والمعلم المرافق أن عامًا آخر من المرافقة والتعلم سيسهم بشكل كبير في تطوره المهني. مع



دولة إسرائيل وزارة التربية والتعليم

إعطاء هذه التوصية، يمكن للمتخصص أن يُعَيّن كمعلم في السلك التعليم، بشرط أن يتسجّل لورشة تخصص
بالتدريس أخرى ويتلقّى توجيهًا من معلم مرافق.
4. غير ملائم للعمل في جهاز التربية والتعليم.

عملية التّقييم الإجماليّ المحتلن للعام الدراسي 2020-2021 [خريطة المعايير](#) لتقويم المتخصصين والمتخصصات بالتدريس،
والمرشّحين للتثبيت في التعليم توثّق بواسطة [المنظومة المحوسبة](#) (الدّخول من خلال بوّابة المؤسسات التعليميّة).
تقويم المتخصصين بالتدريس، في فترة الكورونا، يتمّ مع إبلاء تشديد كبير بأداء معلم، في التدريس الفرديّ في الصّفوف قدر
المستطاع. يمكن كذلك تقويم أداء المعلم في التدريس عن بعد ([مرفق ملحق ت-](#) في السياق الموسّع للتدريس عن بعد، التّواصل مع
التلاميذ، الأهل، المعلمين والزّملاء وغير ذلك)، مع مراعاة تأثير الوضع الخاصّ لوباء الكورونا على المعلم.
تشديدات في التّقييم في فترة وباء الكورونا:

- إجراءات التّقييم على امتداد المهنة بقيت كما هي. نرجو التأكيد على أنّ المحادثات (قبل المشاهدة، في أعقاب المشاهدة
ومحادثة المردود العامّ) تُجرى وجهاً لوجه (كلّما أمكن ذلك، وفقاً لإرشادات وزارة الصّحة المحتلنة من وقت لآخر)، أو
بمكالمة فيديو (إذا لم يُنح التّواصل وجهاً لوجه). مع الحفاظ على مصداقيّة وشفافيّة عمليّات التّقييم. على سبيل المثال، يجب
عليكم التأكّد من توثيق كلّ ملاحظة ومحادثة، وتقديم الوثائق إلى المتخصص والسّماح له بالردّ على كلّ ادّعاء تقدّمونه
أمامه.
- يجب التّشديد على تقويم المرافق وفق الإجراءات.
- أحد الأهداف الرّئيسة لعمليّة تقويم المعلمين هو تعزيز جودة التدريس. التّعزير ايضاً خلال هذه الفترة مهمّ جدّاً ويجب
وضعه كهدف أمام أعيننا.
- تحديد متخصصين بالتدريس غير مناسبين للعمل في جهاز التربية والتعليم- إن كنت تفكّر بأن توصي بمتخصص أو معلم
في سلك التّعليم لسنة تجريبية إضافية في التّخصص بالتدريس/عدم ملائمة لجهاز التربية والتعليم، يجب أن تستند توصيتك
بناءً على عمله على مدار السنة. من المهمّ التذكّر أنّ هذه التّوصيات يجب أن تكون مدعومة بأدلة وشواهد على أداء
المتخصص بالتدريس المعلم.
- نحن على ثقة بأنّ اعتبارات المقومين في هذه الفترة الخاصّة، ستأخذ بالحسبان معرفة المتخصص بالتدريس المعلم
وقدراته.

نلفت انتباهكم، إلى أنّ متخصص بالتدريس الذي لم يتمّ تقويمه سيُسجّل في المنظومة المحوسبة، ولن يكون من الممكن تعيينه
للتدريس في العام الدراسيّ القادم، ما لم يكرّر سنة كاملة من التّخصص بالتدريس بجميع مركّباتها.

يجب إنهاء عمليّة التّقييم حتّى 21.6.2021.



דולה ישראל
وزارة التربية والتعليم

الرجاء الحرص على إرسال التقييم في وقته.

باحترام

رونيت أينهوران

مسؤولة عن تقييم موظفي التربية والمديرين

د. چالي نهري

مسؤول قسم التخصص والاندماج بالتدريس

نسخ ل:

السيد عميت أدري، المدير العام.
السيد إيال رام، نائب المدير العام لموظفي التدريس.
السيدة صونيا بيريتس، نائبة المدير العام ومديرة القسم الاول للموارد البشرية في التعليم.
السيدة إبريس وولف، مديرة قسم اول للتأهيل والتخصص بالتدريس.
مديري الألوية.

إجراءات تقييم المتخصصين

أ. يدخل مدير المدرسة إلى المنظومة المحوسبة لتقييم العاملين في التعليم.
ب. يتأكد المدير من أن المتخصص بالتدريس مسجل بقائمة المعلمين الملزمين بالتقييم، وأن سبب التقييم هو إنهاء التخصص بالتدريس. إذا لم يظهر اسم المتخصص في القائمة، فيجب التأكد في منظومات التقارير (משכית/ עושר"ר) من أن اسم المتخصص مدرج على النحو المطلوب ويظهر كملزم في التخصص بالتدريس ويشترك في ورشة التخصص بالتدريس وله معلم مرافق. يحتلن اسم المعلم المرافق بالمنظومة فوراً بالتناسب مع تعيينه كمرافق في منظومة الوزارة. إذا لم يكن له معلم مرافق، فيجب أن يعين له، بدون تقييم المعلم المرافق لا يمكن إتمام عملية التقييم.
ت. يشاهد المعلم المرافق حصتين في كل منتصف سنة لعمل المتخصص بالتدريس. يُجري محادثات قبل المشاهدة وفي أعقاب المشاهدة. يوثق المعلم المرافق في المنظومة المحوسبة ملخصين لمشاهدة درسين. في نهاية العملية يتطرق المعلم المرافق إلى جميع مرگبات التقييم، ويذكر مستوى أداء المتخصص في كل بُعد وبعده وتقييمه في



دولة إسرائيل وزارة التربية والتعليم

المنظومة في ما يتعلق بجميع مركبات التقويم.
ث. يكتب المتخصص تقويمًا ذاتيًا.
ج. يشاهد المدير حصّة واحدة في الصّفّ الكامل. يُجري محادثات قبل المشاهدة وفي أعقاب المشاهدة. بعد ذلك يوثق المشاهدة في المنظومة. في نهاية العمليّة يتطرق المدير إلى جميع مركبات التقويم، ويذكر مستوى أداء المتخصص في كلّ بُعد وُعد وتقويمه في المنظومة في ما يتعلق بجميع مركبات التقويم. كذلك، يُوصى بإرفاق ملفّات التقويم التكويني الذي أُجري يدويًا في نهاية المنتصف الأول. على المدير اختيار واحدة من أربع توصيات: 1. أنهى سنة التّخصّص بامتياز. 2. أنهى سنة التّخصّص بنجاح. 3. يُوصى بسنة أخرى من التّخصّص بجميع مركباتها، 4. غير ملائم للعمل في جهاز التربية والتعليم.
ح. يمكن للمتخصص دخول المنظومة ومشاهدة تقرير التّقويم الخاصّ به، من المهمّ للمتخصص أن يطبع التقرير الذي يُبلغ به عن انتهاء عمليّة التّقويم ويطبع استمارة طلب رخصة للعمل في التّدريس من البوّابة الإلكترونيّة من أجل مواصلة إجراءات الحصول على الرّخصة.
ج. يرسل المتخصص بالتّدريس إلى قسم الموارد البشريّة في التّدريس طلب الحصول على رخصة، وتصل الرّخصة إلى العنوان الشّخصيّ المحتلن في وزارة التربية والتعليم. المتخصص بالتّدريس الذي تُطلب منه سنة تخصّص إضافيّة - يتمّ حظره من التعيين، حتّى يقوم بإبلاغ قسم التّخصّص والاندماج بالتّدريس بمكان التّخصّص الجديد، بما في ذلك - تفاصيل المعلّم المرافق الجديد، ومصادقة التّسجيل لورشة التّخصّص بالتّدريس في الكلية الجامعة.

في ما يتعلّق بالتربية البدنيّة وشيلح

في التربية البدنيّة يجب أن يتمّ تقويم المدير سويّة مع المفتّش المهنيّ، لذلك يجب على المدير النقر على "بالتعاون مع"، وإجراء التقويم سويّة مع المفتّش. في مثل هذه المجالات، إذا لم يتمّ "بالتعاون مع"، فلن تسمح المنظومة بإنهاء العمليّة.

شيلح يقوم المفتّش بالإجراء مثل المدير.

لأسئلة المتعلّقة بتقويم المتخصصين بالتّدريس يرجى الاتّصال ببوّابة المؤسسات التربويّة.